



Les sténoses caustiques de l'œsophage



**Sommaire** 







p.04 LE FIL DE L'ESPOIR

DES NOUVELLES DES ENFANTS OPÉRÉS GRÂCE À VOUS

DOSSIER SPÉCIAL

LES STÉNOSES CAUSTIQUES DF L'ŒSOPHAGE

p. 10 GROS PLAN SUR NOS PROGRAMMES **SANTÉ ET ÉDUCATION** 

p. 14 RENCONTRE AVEC...

MADAME LÉA P.: « POURQUOI J'AI CHOISI LA DONATION EN FAVEUR DE LA CHAÎNE DE L'ESPOIR...»

p. 15 DES IDÉES & DES DONS À CHACUN SA FACON

DE NOUS SOUTENIR

p. 16 DÉCOUVERTE

REJOIGNEZ L'UNE DE NOS ANTENNES RÉGIONALES

Directeur de la publication : Éric Cheysson.

**Rédaction:** La Chaîne de l'Espoir / Atropine Communication.

Merci à nos amis photographes bénévoles qui ont collaboré à ce numéro :

Pascal Deloche / Godong, Jean-Francois Mousseau, Bernard Matussière.

Chantal Chazelet, les familles d'accueil, les missionnaires.

**Création.** maquette: Atropine Communication.

**Copyright:** toute reproduction doit faire l'objet d'une demande écrite préalable.

Bulletin annuel - ISSN: 2429-4187.

Dépôt légal: mars 2016.

Ce numéro est tiré à 115 000 exemplaires et envoyé aux donateurs de La Chaîne de l'Espoir.

La loi «informatique et libertés » du 06/01/78 vous donne un droit d'accès et de rectification aux informations vous concernant.



# Éditorial

# Ne jamais se résigner face à l'injustice

Réparer les injustices du lieu de naissance, telle est la raison d'être de La Chaîne de l'Espoir. Une mission qui se concrétise de bien des manières aux quatre coins du monde comme vous allez le constater au fil des pages de votre nouvelle Lettre d'information.

Comment accepter qu'une vie s'éteigne faute d'accès à une opération chirurgicale? Grâce à vous chers Amis, nous avons pu opérer en 2015 de nombreux enfants en danger, en France ou dans leur pays. Nous sommes heureux de vous donner ici des nouvelles de certains d'entre eux.

> Retrouvez également Mohamed, Sia Angèle et Toni, trois jeunes victimes d'accidents domestiques graves. Pour vous permettre de mieux comprendre ce fléau méconnu qui touche fréquemment les enfants des pays pauvres, nous avons choisi d'y consacrer notre Dossier spécial.

Lutter contre l'injustice, c'est aussi partager nos savoir-faire médicaux avec les pays les moins structurés sur le plan sanitaire. Depuis plus de vingt ans, nous restons fidèles à ce principe.

Et cela fonctionne! C'est notamment le cas comme vous le verrez pour les équipes cambodgiennes du Département de Cardiologie de l'Hôpital Calmette à Phnom Penh, dont La Chaîne de l'Espoir a contribué à former de nombreux membres.

Rétablir l'égalité des chances, c'est enfin permettre au plus grand nombre d'enfants d'être scolarisés et de bénéficier d'une éducation de qualité.

> Nos programmes Éducation en Thaïlande, en Haïti, en Inde ou encore au Bénin avec l'achèvement de la construction de l'école maternelle de Dossounou, en sont les derniers exemples.

Nous en sommes convaincus: nous pouvons ensemble offrir à ces enfants un avenir meilleur. La formidable chaîne de solidarité que nous formons est un merveilleux moyen

Merci du fond du cœur de votre soutien.



Dr Éric Chevsson



Pr Alain Deloche Fondateur



# Le fil de l'espoir

# Tant de vies sauvées et de sourires retrouvés



#### **EN FRANCE**



# UN PETIT CŒUR QUI RETROUVE TOUTE SON ÉNERGIE

Aujourd'hui, Any chante et rit beaucoup. C'est une petite fille très câline aux dires de sa famille d'accueil. Une joie de vivre retrouvée grâce à vous qui avez contribué à la sauver. De retour dans son pays, elle est à nouveau pleine de vie. Sa dernière échographie cardiague a montré que tout était rentré dans l'ordre. Pourtant, son histoire avait très mal



Cette petite Malgache, alors âgée de 18 mois, était condamnée, atteinte d'une Tétralogie de

Fallot: une partie de son sang empruntait une mauvaise voie et ne venait pas se régénérer dans ses poumons. Notre chaîne de vie n'est pas restée sourde à l'appel à l'aide lancé par

les parents de la fillette dans une lettre très émouvante qu'ils nous avaient adressée. Any avait ainsi pu être transférée en France et opérée avec succès. Merci du fond du cœur.

#### IONY

## **SON SOURIRE EST CELUI DE LA VIE OUI RENAÎT**

lony, petit Malgache de 2 ans et demi est né avec une malformation du cœur appelée communication interventriculaire. S'il avait eu la chance de naître en France, lony aurait été pris en charge dès sa naissance et quéri rapidement. Mais à Madagascar, l'opération indispensable pour lui sauver la vie était impossible. Heureusement, un formidable élan collectif de solidarité a permis de réparer cette injustice. Nous avons pu faire venir lony au CHU de Toulouse où l'équipe du Dr Daniel Roux a réalisé avec succès cette opération vitale. lony a pu compter sur sa famille d'accueil, et notamment son «petit frère d'accueil», pour le soutenir tout au long



de cette épreuve. Une formidable complicité s'est nouée entre les 2 enfants très attachés l'un à l'autre. Aujourd'hui, Iony est rentré sur sa belle île natale où il a retrouvé sa famille et ses proches, en pleine santé. Grâce à vous.

#### **MOUSSA**

## À BOUT DE SOUFFLE, MAIS PAS À COURT D'ESPOIR...

Né avec une malformation du cœur (une communication inter-ventriculaire). Moussa était à bout de souffle, à bout de force. Comment laisser la vie de ce petit Malien de 2 ans s'éteindre, à peine commencée, alors que tout n'avait pas encore été tenté pour le sauver ? Votre mobilisation et notre refus de la fatalité ont heureusement pu changer les choses : juste à temps ! Grâce à vous, Moussa a pu être pris en charge à l'Hôpital Louis Pradel, à Lyon. Là, il a bénéficié des meilleures compétences chirurgicales auxquelles il n'avait

pas accès au Mali. Après quelques semaines d'une convalescence bien méritée dans sa famille d'accueil, Moussa est rentré chez lui, plein d'énergie, où il a retrouvé ses parents et ses 2 frères. Comme n'importe quel enfant, il peut désormais jouer au foot, activité qu'il adore pratiquer.



### **VICTIME DE LA FOLIE DES HOMMES,** IL N'A JAMAIS CESSÉ D'ESPÉRER

Nous vous avions alertés sur la situation d'Eid, amputé des 2 jambes à la hâte après le bombardement de sa maison en Syrie. Le garçon et sa famille avaient trouvé refuge à Amman, en Jordanie. Là-bas, une équipe de La Chaîne de l'Espoir en mission de chirurgie orthopédique avait opéré Eid pour apaiser ses moignons douloureux et rendre possible un appareillage. Nous avions alors lancé un appel aux dons pour réunir les fonds nécessaires au faconnage et à la pose de prothèses adaptées. Entre temps, le jeune garcon et sa famille ont obtenu un visa du Canada, où ils sont désormais accueillis. Nous nous en



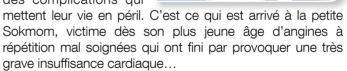
p.05

réjouissons car Eid va pouvoir y être appareillé et réapprendre à marcher. Les fonds que nous avons collectés pour financer ses prothèses vont bénéficier à un autre enfant syrien victime de la guerre et gravement blessé. Nous préférons garder ici son identité confidentielle pour sa sécurité et celle de sa famille. Face aux atrocités de ce conflit, La Chaîne de l'Espoir a d'ores et déjà programmé, pour 2016, 8 missions à destination des enfants syriens réfugiés en Jordanie.

#### **AU CAMBODGE**

## SOKMOM **UN NOUVEAU SOUFFLE DE VIE. POUR ELLE ET SA FAMILLE**

Vivant dans le plus grand dénuement, de nombreux enfants dans le monde sont privés de soins médicaux de base, engendrant parfois des complications qui



Affaiblie, en manque d'oxygène et souffrant de fortes douleurs, Sokmom était au bord de la défaillance cardiaque. Son seul espoir de survie? Une opération à cœur ouvert. Opération qui a pu avoir lieu dans notre Hôpital du Cœur à Phnom Penh, grâce à notre formidable chaîne de solidarité. Le Dr Virginie Fouilloux, chirurgien cardiaque à l'Hôpital de la Timone à Marseille, a ainsi pu remplacer la valve aortique déficiente par une prothèse. Sokmom est à nouveau une petite fille comme les autres. Elle peut désormais jouer et courir avec ses camarades, poursuivre sa scolarité normalement, vivre sa vie d'enfant. Une fois encore, votre générosité et notre détermination ont pu sauver une vie.

#### **AU BURKINA FASO**

## **IBRAHIM RECONSTRUIRE SON VISAGE,** POUR ÉVITER OU'IL SOIT REJETÉ

Malgré la nouvelle opération qu'il a subi, Ibrahim est enthousiaste et animé d'une énergie inépuisable. Il se lie d'amitié avec toutes les personnes qu'il croise, personnels soignants comme patients de son âge. Cet attachant petit Malien était pourtant en grande souffrance, mis à l'écart, le visage rongé par le noma.

Ibrahim avait été opéré une première fois, intervention qui avait permis de recréer sa bouche et le bas de sa joue. Lors d'une nouvelle mission au Burkina Faso, il a été réopéré par le Pr Narcisse Zwetyenga et son équipe pour traiter la chute de la paupière inférieure et, dans le même temps, reconstruire son nez avec un lambeau frontal. Ibrahim a désormais un nouveau visage, même si d'autres interventions seront nécessaires pour améliorer encore le rendu esthétique. La prochaine est prévue au mois de mai. Sans vous, rien de tout cela n'aurait été possible. Merci de tout cœur.



son opération



1ère intervention



2ème intervention



Plus de nouvelles des enfants sur :

www.chainedelespoir.org/nouvellesdesenfants

# Dossier-SDECIAL THÉMATIQUE





# Sténoses caustiques de l'œsophage:

# les réponses d'un expert

Entretien avec le Pr Christophe Chardot, chirurgien à l'Hôpital Necker - Enfants malades (APHP) à Paris.

#### **QU'EST-CE QU'UNE STÉNOSE CAUSTIQUE?**

**Pr Christophe Chardot:** La sténose caustique est une conséquence de l'ingestion de soude. Le produit, selon la quantité ingérée, peut brûler la bouche, et lorsque qu'il est dégluti, le carrefour aérodigestif, l'œsophage et l'estomac. Ce type d'accidents domestiques est très fréquent dans les pays en développement, notamment en Afrique. Pourquoi? Parce que la soude y est souvent reconditionnée dans des bouteilles ordinaires ou des récipients du quotidien, et dont les enfants ne peuvent pas soupconner la dangerosité.

#### Radiographie d'une sténose de l'œsophage



#### **OUE PROVOQUE-T-ELLE?**

**Pr C. C.:** On observe une première phase d'inflammation très importante. L'ingestion peut ensuite aboutir à des nécroses complètes des tissus et à des perforations. Au stade suivant, les lésions, notamment au niveau de l'œsophage, peuvent cicatriser en créant un rétrécissement. C'est ce qu'on appelle une sténose. Cette dernière va empêcher l'alimentation normale du patient par voie orale.

#### **OUELS SONT LES RISQUES SI RIEN N'EST FAIT?**

Pr C. C.: On distingue trois cas de figure selon la gravité des lésions. Dans un premier cas, les lésions sont légères: là, le patient n'en gardera pas de séquelles. Dans un deuxième cas, les lésions s'avèrent extrêmement graves, avec perforation: le pronostic vital est alors engagé. En l'absence de moyens chirurgicaux appropriés pour opérer, l'enfant meurt malheureusement des suites de ces lésions. Le troisième cas de figure, intermédiaire, révèle des lésions graves qui génèrent par la suite une sténose, sans perforation. Ces enfants là ne vont plus pouvoir s'alimenter

#### COMMENT LEUR PERMETTRE D'ÊTRE ALIMENTÉS DE NOUVEAU?

**Pr C. C.:** Deux solutions temporaires sont envisageables pour réalimenter l'enfant: soit on utilise une sonde gastrique, qui passe par la bouche ou le nez vers l'estomac (cette solution est possible en phase aiguë mais reste peu pratique à long terme); soit on introduit une sonde dans l'estomac qui ressort au niveau de l'abdomen pour pouvoir injecter l'alimentation. C'est ce qu'on appelle une gastrostomie.



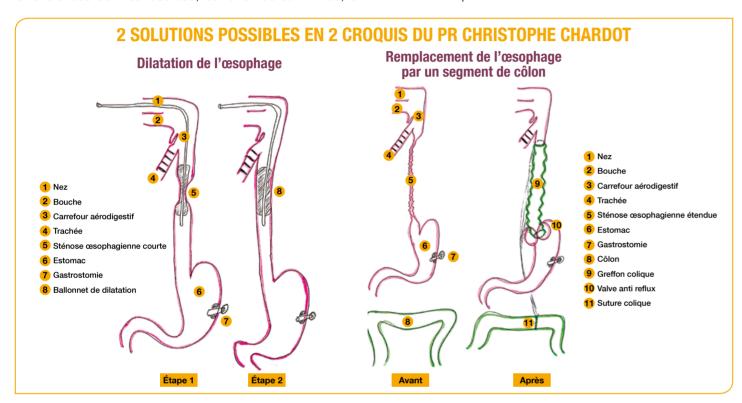


#### **COMMENT PEUT-ON SOIGNER** UNE STÉNOSE CAUSTIQUE DE L'ŒSOPHAGE?

Pr C. C.: La gastrostomie nous permet d'avoir plus de temps afin d'observer la progression des lésions qui sont évolutives pendant environ 8 à 12 mois. Un temps qui permet aux phénomènes inflammatoires de régresser et que nous mettons à profit pour envisager la meilleure solution par la suite.

À l'issue de cette période, on dresse un bilan des lésions. Si la sténose est très localisée, sur une hauteur limitée, on

peut tenter un traitement par dilatation. Celui-ci consiste. sous contrôle endoscopique, à placer dans l'æsophage un ballonnet et à le gonfler pour dilater la sténose. En cas de récidive de la sténose ou quand les lésions sont très étendues, on va privilégier une autre approche: on retire l'œsophage malade, ainsi que l'estomac s'il a été atteint, et on le(s) remplace par un tube naturel fait soit avec l'estomac soit avec un segment de côlon gauche. Ceci afin de recréer un conduit capable d'assurer le transit des aliments avalés.





## **DES MESURES SIMPLES POUR LIMITER LES RISOUES**

Dans les pays développés, ces accidents domestiques sont devenus assez rares. Les bouteilles sont dotées de bouchons de sécurité difficiles à ouvrir pour un enfant. Des mises en garde bien visibles figurent également sur les étiquettes. Mais dès que l'on transvase un produit caustique dans un autre contenant familier, le risque d'accident est démultiplié.

Dans les pays pauvres, ces accidents sont au contraire très répandus. La soude caustique y est beaucoup utilisée dans les fovers pour de petits travaux de fabrication de savon ou de teinturerie par exemple. Stocker ce type de produits hors de portée des enfants, sous clé si possible, reste la meilleure des préventions.

#### **CES TECHNIQUES CHIRURGICALES SONT-ELLES** RÉALISABLES DANS LES PAYS DÉFAVORISÉS?

Pr C. C.: Actuellement, la chirurgie réparatrice œsophagienne est encore très difficile à pratiquer sur place, notamment en Afrique où La Chaîne de l'Espoir intervient beaucoup. Simplement parce que les infrastructures et les compétences ne sont pas forcément disponibles localement. C'est pour cette raison que nous essayons de transférer les enfants vers des hôpitaux français.

#### **COMMENT RÉDUIRE CETTE INÉGALITÉ DU SOL?**

Pr C. C.: Nous y travaillons, notamment à travers les différents projets hospitaliers développés par La Chaîne de l'Espoir. L'un d'entre eux vise à créer un centre en Afrique de l'Ouest dans lequel ces enfants puissent être pris en charge sur place par une équipe spécialisée dans ce type de chirurgie. formée et soutenue par l'association. C'est un projet à moven terme qui nécessite évidemment beaucoup de préparation et de moyens. Mais c'est un projet qui serait très utile, surtout au regard du grand nombre d'enfants avec une gastrostomie en attente d'être opérés.

# La Chaîne de l'Espoir se mobilise

Au cours de leurs missions chirurgicales dans les pays pauvres, les équipes de La Chaîne de l'Espoir rencontrent de nombreux enfants victimes de sténoses caustiques de l'œsophage. Selon la gravité de leurs lésions, notre association fait tout son possible pour leur permettre d'être opérés en France.

## 3 ENFANTS ATTEINTS DE STÉNOSE CAUSTIQUE ŒSOPHAGIENNE **OUE NOUS AVONS PU PRENDRE EN CHARGE GRÂCE À VOTRE MOBILISATION**

Mohamed, 2 ans, et Sia Angèle, 2 ans et demi, originaires de Conakry en Guinée... Toni, petit Congolais de 4 ans... Tous 3 ont été victimes de sténose caustique dès leur plus jeune âge. Transférés en France par La Chaîne de l'Espoir, ils ont pu être pris en charge par l'équipe du Pr Christophe Chardot à l'Hôpital Necker - Enfants malades (APHP) à Paris.



À voir Mohamed engloutir son repas dans sa famille d'accueil, on a peine à croire que ce petit garçon ne pouvait plus s'alimenter il y a quelques semaines encore. Victime d'un accident domestique, Mohamed a été gravement brûlé à l'œsophage. Sa famille fabrique son propre savon de facon artisanale dans des bassines en mélangeant huile de palme et soude caustique. Le jeune garcon a bu dans ce récipient ce qu'il pensait être de l'eau alors qu'il s'agissait en réalité de soude caustique. Heureusement, Mohamed a pu être accueilli en France pour y être opéré.

L'ablation de son œsophage, puis sa reconstruction, bien que délicates, se sont parfaitement déroulées. Aujourd'hui, il peut à nouveau s'alimenter normalement.

#### SIA ANGÈLE

La petite fille a accidentellement avalé de la soude caustique. En cicatrisant, son æsophage s'est rétréci. À tel point qu'elle ne pouvait plus avaler que des aliments liquides. Transférée à l'Hôpital Necker - Enfants malades (APHP), elle y a subi plusieurs séances successives de dilatation endoscopique de l'æsophage. Selon les résultats obtenus d'ici quelques semaines, l'équipe médicale décidera alors si Sia Angèle doit ou non être opérée pour réparer définitivement son æsophage.



## **OUE FAIRE EN CAS D'INGESTION DE PRODUIT CAUSTIOUE?**

Lorsqu'un enfant a ingéré un produit caustique, on est tenté. à tort, de lui donner de l'eau ou à manger pour rincer ou absorber la soude. Ce réflexe est à proscrire : aucun produit ne pourra contrecarrer l'action de la soude qui s'est déià infiltrée dans les tissus. De même, il ne faut pas chercher à faire vomir l'enfant. Si l'œsophage est perforé, ce geste peut aggraver la situation. Le bon conseil est de conduire l'enfant sans attendre vers la structure hospitalière la plus proche.



Un matin, alors qu'elle s'apprête à le conduire à l'école avant de se rendre au salon de coiffure où elle travaille, la maman de Toni entend un cri abominable qui retentit dans la maisonnette. Elle se précipite pour rejoindre son fils, Toni hurle de douleur. Il a saisi une bouteille et bu pour se désaltérer. Mais la bouteille contenait... de l'eau de Javel. Sa vie vient de basculer dans le drame. Pourtant, grâce à votre mobilisation exceptionnelle, Toni a pu être pris en charge en France. Comme pour Mohamed, l'ablation

nécessaires. Il peut aujourd'hui s'alimenter comme avant. Une nouvelle vie commence pour lui. Arborant un sourire lumineux comme nous l'a confié Laurence, sa maman d'accueil, Toni a fait son retour dans son pays auprès de sa famille.



Retrouvez leur histoire et les détails de leur prise en charge sur notre site internet : www.chainedelespoir.org

# Nos programmes Santé

# Des avancées concrètes

# pour lutter contre les inégalités

Soigner des enfants en France ou dans leur pays, développer des projets hospitaliers dans les régions du globe les plus défavorisées, y assurer la formation d'acteurs médicaux, chirurgicaux et paramédicaux... Nos programmes santé se multiplient face aux besoins sanitaires que nous constatons. En voici 4 exemples concrets.

# LA CHAÎNE DU SAVOIR: FORMATION PÉRINATALE **GRÂCE À LA RÉALITÉ VIRTUELLE**

Avec son nouveau programme «La Chaîne du Savoir», La Chaîne de l'Espoir souhaite partager le savoir médical avec le plus d'acteurs de santé possible sur le terrain. Et ce, grâce aux technologies numériques.

L'un des projets en cours de développement vise à réduire la mortalité périnatale (maternelle et infantile) en formant plus de sages-femmes et d'infirmiers aux gestes obstétricaux et néonataux essentiels, basés sur une meilleure compréhension de la mécanique obstétricale. Pour diffuser ce savoir vital. La Chaîne de l'Espoir travaille à la création d'un site internet, gratuit et accessible à tous, ainsi qu'à la conception d'une application Smartphone Android®. Le point fort du projet réside dans l'utilisation de la 3D animée. Cette réalité virtuelle offre des représentations fidèles des aspects mécaniques du corps lors de l'accouchement, et facilite considérablement l'apprentissage des bons gestes.



- > Chaque année, plus d'un million de nouveaux-nés meurent pendant leurs premières 24h de vie.
- > 40 millions de femmes accouchent encore chez elles tous les ans sans assistance médicale.

\*Sources: Unicef, Organisation mondiale de la Santé (OMS).

> En Afrique Sub-Saharienne, **287 000** femmes meurent chaque année en moyenne en couches à cause de complications, en particulier d'hémorragie

L'application sera visualisable en 3D grâce à des casques de réalité

Depuis l'écran d'un ordinateur ou d'un téléphone mobile.

partout dans le monde, ce plan de formation doit permettre: de réduire les erreurs d'interprétation obstétricales au cours

de l'examen clinique, de visualiser le déplacement interne du

fœtus lors de l'accouchement pour comprendre la portée des

gestes thérapeutiques externes et d'expliquer aux personnels

locaux les gestes pédiatriques immédiats sur le nourrisson.

virtuelle à bas coûts: les Google Cardboards.

> Au moins **350 000** nouvelles sages-femmes à former dans le monde aux gestes obstétriques et aux soins néonataux.

de la délivrance.



Aider les pays défavorisés à acquérir leur autonomie médicale par un soutien et un effort de formation continue est au cœur de nos missions. Depuis le 1er janvier 2016, le transfert de responsabilité du Pavillon des Enfants Cardiagues à Phnom Penh en faveur de l'Hôpital Calmette et de son Département de Cardiologie Pédiatrique (DCHC) est désormais effectif. Un évènement qui vient couronner plus de 20 ans de compagnonnage médical et humain, depuis la formation d'équipes cambodgiennes en France jusqu'à la mise en place récente de la plateforme numérique de visio-consultations « Echoes » (voir notre Lettre d'information de septembre 2015). Un aboutissement mais pas une finalité puisque La Chaîne de l'Espoir continuera naturellement à appuyer les activités du DCHC et à financer les opérations des enfants indigents.

### MULTIPLIER LES EXPLOITS CONTRE LES CARDIOPATHIES AU MOZAMBIQUE

L'Institut du Cœur de Maputo (ICOR), créé en 2001, constitue par la qualité de ses soins et de son enseignement, un établissement de référence dans le système de santé mozambicain. S'il a acquis un degré certain d'autonomie médicale grâce à La Chaîne de l'Espoir, l'ICOR ne peut pas encore traiter les pathologies cardiaques les plus complexes, ni prendre en charge les nouveau-nés et les nourrissons de moins de 5 kg. En effet, à cet âge, le degré de maturité de certains organes rend toute intervention extrêmement délicate. C'est pourquoi La Chaîne de l'Espoir envoie régulièrement des équipes - la plupart en provenance de l'Hôpital Necker - Enfants malades (APHP), à Paris sur place. Elles apportent ainsi leurs compétences pédiatriques et chirurgicales de pointe, les techniques spécifiques et les matériels de haute précision qui s'avèrent indispensables pour la vie de nombreux enfants. En 2015, La Chaîne de l'Espoir a organisé 3 missions de chirurgie et de cathétérisme, permettant ainsi de sauver 22 enfants.



## AU SECOURS DES ENFANTS SYRIENS RÉFUGIÉS EN JORDANIE



Aujourd'hui, on dénombre plus de 4 millions\* de personnes ayant fui la Syrie depuis le début de la guerre civile en 2011 rien que vers les pays voisins, dont un nombre élevé de femmes et d'enfants. Depuis lors, La Chaîne de l'Espoir a multiplié ses missions de chirurgies orthopédique, réparatrice et cardiaque, notamment en Jordanie. Ainsi, des chirurgiens, anesthésistes, perfusionnistes et infirmiers venus de France, se rendent régulièrement dans différents hôpitaux d'Amman pour opérer ces enfants aux séquelles très graves, notamment au niveau des membres. Chaque mission permet de voir des dizaines d'enfants en consultation, d'opérer les cas les plus sévères et prioritaires, et d'organiser le transfert de certains d'entre eux vers les hôpitaux français. Des missions que nous comptons bien poursuivre en 2016 face au nombre important d'enfants en attente d'une opération.









Retrouvez plus de détails sur www.chainedelespoir.org/sante et apportez-leur votre soutien.

# Nos programmes Éducation

# S'engager pour donner aux enfants

# les moyens de décider de leur avenir

Scolariser, former, accompagner, protéger... les programmes Éducation de La Chaîne de l'Espoir se concrétisent de bien des manières pour permettre au plus d'enfants possible de construire leur avenir. Chacun des projets que nous menons ou appuyons, à l'image de ceux que nous avons choisi de rappeler ici, est une pierre apportée à l'édifice de l'égalité des chances.

## UNE NOUVELLE ÉCOLE POUR DE NOUVEAUX RÊVES AU BÉNIN

L'école maternelle de Dossounou, au Bénin, a ouvert ses portes et peut enfin accueillir ses nouveaux élèves. Un chantier initié par La Chaîne de l'Espoir, financé grâce à vous, en faveur d'une cinquantaine d'enfants âgés de 3 à 6 ans qui rêvaient eux aussi d'avoir une véritable école. Jusqu'alors, la classe se faisait sous un manquier, au milieu de la cour de récréation de l'école élémentaire, en dépit de la pluie et de la chaleur. 2 nouvelles salles de classe, 1 bureau pour les enseignants et des latrines ont été construits. Les enfants vont pouvoir faire leurs premiers apprentissages dans de bien meilleures conditions: découverte de la lecture et des activités artistiques, développement de la motricité, entrée dans l'univers des nombres. L'école sera très prochainement équipée en mobilier scolaire et matériel pédagogique. L'étape suivante consistera à achever les infrastructures d'eau et d'assainissement, pour offrir aux enfants un environnement sain et les initier aux principes de l'hygiène et de la santé.







## EN THAÏLANDE, LA MAISON DE L'ESPOIR PORTE BIEN SON NOM

Construite en 2004 par La Chaîne de l'Espoir dans la province du Buriram, agrandie en 2007, la Maison de l'Espoir compte 2 pavillons, l'un pour les filles, l'autre pour les garçons. Cette structure assure l'accueil et la prise en charge d'enfants en situation d'extrême vulnérabilité, orphelins, abandonnés ou maltraités. Plus qu'un lieu de vie, c'est un havre de paix où une quarantaine d'enfants grandissent en sécurité, sont scolarisés et participent à des activités de leur âge ou à des projets collectifs au sein de leur école: création d'un potager, aménagement d'une bibliothèque scolaire, atelier de musique ou de réparation de vélos, activités de recyclage des déchets... Ils y sont encadrés par une équipe d'éducateurs thaïlandais, des enseignants, un

psychologue et une personne en charge des projets pédagogiques. Comme pour de nombreux autres enfants démunis en Thailande, nous œuvrons chaque jour pour faciliter l'accès à l'enseignement, améliorer les conditions d'apprentissage et développer le soutien scolaire.

Au total, notre programme Éducation dans ce pays permet de soutenir près de 2 300 enfants dans 65 écoles.





# UN RAYON D'ESPOIR POUR LES ENFANTS EN HAÏT

En Haïti, l'accès et la qualité de l'éducation restent des problèmes majeurs, notamment pour les enfants des zones rurales. Vincent Perrotte, coordinateur du programme Éducation Haïti de La Chaîne de l'Espoir, témoigne à son retour de mission...

«La situation est toujours très critique en Haïti. Une grave crise alimentaire frappe sévèrement le pays depuis 1 an. En cause, une longue période de sécheresse et ses conséquences dramatiques sur la production agricole locale. La population haïtienne subit de plein fouet ce contexte difficile et la forte envolée des prix des produits de première nécessité qui l'accompagne. Sans oublier le choléra qui continue à faire des ravages. Malgré ce sombre tableau, j'ai pu constater sur place combien notre programme fonctionnait bien. Près de 2 500 enfants ont bénéficié cette année encore d'une éducation de qualité, condition nécessaire pour atteindre un bon niveau scolaire. Les formations pour les professeurs que nous avons organisées pendant l'été, la collation quotidienne



mise en place dans l'école du village, les nouveaux livres et cahiers prêts à être ouverts, les jeux éducatifs pour appuyer le développement des tout-petits... autant d'actions réalisées en 2015 qui ont permis à chacun de ces enfants de faire un pas en avant vers son avenir.

Tout l'enjeu en 2016 est de poursuivre notre soutien à ces écoliers vulnérables, et de l'étendre à leurs jeunes frères et sœurs en âge d'être scolarisés. Sans éducation de qualité et de proximité, ils n'ont aucune chance de quitter la misère et d'accéder à un meilleur niveau de vie. Donnons les moyens à ces enfants de décider de leur avenir en allant à l'école! ».

# **EN INDE, UN BUS PEUT EN CACHER UN AUTRE!**



Lors de la dernière rentrée scolaire en Inde au mois de juillet, 65 petites filles issues de communautés isolées s'asseyaient pour la première fois, radieuses, sur les bancs de l'école Sneh. Leur scolarisation a été rendue possible grâce à l'acquisition d'un bus qui les emmène tous les matins vers l'établissement. Un bus qui fait beaucoup d'autres heureux car il se transforme tous les soirs après les cours en bibliobus: une bibliothèque mobile!

Il sillonne aujourd'hui les rues à proximité de 2 centres d'accueil de jour et de l'école de filles situés dans le quartier de Luniyawas et poursuit sa route jusqu'aux 3 communautés isolées bénéficiaires

de notre programme. Les lecteurs en herbe reçoivent des conseils d'un professeur et les ouvrages peuvent être consultés sur place ou empruntés pour la soirée. Le bibliobus vient ainsi chaque jour à la rencontre d'environ 300 enfants et habitants de ces quartiers. Il permet également de les sensibiliser à l'importance de l'éducation.

Vous souhaitez soutenir nos programmes Éducation?

Complétez et renvoyez-nous

votre bulletin de Don durable en dernière page.

# Madame Léa P.

# «Pourquoi j'ai choisi la donation en faveur de La Chaîne de l'Espoir...»

Léa P., 69 ans, vit dans le Limousin. Sensible aux actions menées par La Chaîne de l'Espoir en faveur de la santé et de l'éducation des enfants défavorisés, elle a trouvé avec la donation d'une maison un moyen simple et très personnel d'exprimer sa générosité. Elle nous explique les raisons de son choix et comment elle a concrétisé ce magnifique projet...

#### Pourquoi avez-vous entrepris la donation de cette maison?

Léa P.: Mes parents étaient décédés depuis plusieurs années et j'avais toujours refusé de louer ou même de vendre la maison dans laquelle ils habitaient, alors que j'avais eu plusieurs propositions. Je suis donc restée longtemps dans une situation à la fois douloureuse et culpabilisante. constatant que cette maison se détériorait au fil des années. Je n'avais par ailleurs aucun désir de revenir m'y installer ayant ma vie sociale et amicale ailleurs.

#### Pourquoi avoir choisi la donation pour exprimer votre générosité?

Léa P.: Si j'avais des certitudes, j'avais du mal à trouver la solution qui me convenait et qui me semblait correspondre à ce que mes parents auraient souhaité. Divorcée et sans enfant, fille unique donc sans neveu ni nièce, l'idée de la donation s'est peu à peu précisée.

#### Pour guelles raisons avoir désigné La Chaîne de l'Espoir comme bénéficiaire?

Léa P.: Paradoxalement, je n'étais pas donatrice à La Chaîne de l'Espoir, mais il est vrai que je connaissais cette association depuis longtemps à travers différents reportages télévisés et des articles de presse. Je connaissais bien l'essentiel de ses missions. Le fait qu'elle œuvre pour des enfants atteints d'affections graves et qui pouvaient être sauvés par des interventions chirurgicales me convenait particulièrement. Ancienne assistante sociale, j'étais et suis toujours particulièrement sensible à toute action individuelle et collective visant à un mieux-être des individus, surtout des enfants.

La dimension formation professionnelle de l'association est également pour moi très importante. Développer le savoir-faire des équipes médicales locales pour permettre des interventions rapides et moins traumatisantes pour les enfants me paraît indispensable.

#### **Comment avez-vous concrétisé ce projet de donation?** Qui vous a accompagnée et conseillée?

Léa P.: Ma première démarche a été en direction de mon Notaire qui m'a donné les grandes lignes de la procédure. Ensuite, j'ai contacté la responsable «libéralités» de l'association, Madame Annick Fleury. Nous avons préparé ensemble la concrétisation de la donation. C'est un projet qui me tenait à cœur et j'avoue que cette décision m'a procuré un grand apaisement.

# **RECEVEZ NOTRE BROCHURE**

#### LEGS, DONATIONS, ASSURANCES-VIE

Informations et conseils, questions-réponses, témoignages :

nous serons ravis de vous adresser gracieusement notre brochure legs, donations, assurances-vie. Un premier pas pour construire sereinement, ensemble votre projet de générosité.

Pour la recevoir, cochez la case correspondante sur le Bulletin de générosité en dernière page de cette Lettre d'information et renvoyez-le nous à l'adresse indiquée.



Transmettre: une merveillense façon de nous accompagner durablement dans nos actions en faveur des enfants victimes d'injustices.

Vous avez des questions concernant les legs, donations ou assurances-vie en faveur de La Chaîne de l'Espoir? Vous souhaitez rencontrer ou vous entretenir par téléphone avec notre responsable «libéralités »? Contactez Annick Fleury:

01 44 12 66 80 - afleury@chainedelespoir.org

## **NOUVELLE EXPO-VENTE POUR** LES 20 ANS DE L'ANTENNE D'ALBI

L'antenne d'Albi de La Chaîne de l'Espoir organise tous les 2 ans une expo-vente pour soutenir nos actions. L'édition 2015 qui marquait les 20 ans de l'antenne s'est déroulée du 6 au 8 novembre. L'événement a remporté



un franc succès cette année encore en accueillant plus de 500 visiteurs. La recette des ventes des œuvres d'art présentées a atteint 4 276 euros. Une somme qui a permis de contribuer à la construction de l'école maternelle de Dossounou, au Bénin, dont nous vous parlions dans les pages dédiées à nos programmes Éducation. Merci à tous les bénévoles de cette antenne et rendez-vous en 2017 pour une nouvelle édition!

#### **OUAND LE HASARD FAIT BIEN LES CHOSES**

Le dimanche 29 novembre 2015, l'Espace Jean Villar d'Argenteuil (95) résonnait des cris enthousiastes accueillant le tirage de chaque petite boule numérotée à l'occasion d'un grand Loto. Et ce. à l'initiative de l'association AGORA (association ayant pour but la promotion et la divulgation de la culture lusophone) et de la caserne de pompiers de la commune. Organisé au profit de La Chaîne de l'Espoir, l'événement a rassemblé une centaine de personnes venues tenter leur chance et surtout apporter leur soutien à nos actions lors de ce moment ludique et convivial. 1 455 € ont ainsi été collectés. Si vous avez raté le coche, rassurez-vous : un autre Loto sera organisé au printemps 2016.

## LA GÉNÉROSITÉ. UNE HISTOIRE DE FAMILLE

Judith B. a 4 enfants âgés de 1 à 8 ans. Profondément touchée par le dénuement des milliers de réfugiés qui tentent de rejoindre l'Europe, elle a souhaité expliquer concrètement à ses enfants l'importance du partage et la chance qu'ils avaient de grandir dans un pays en paix. Pour cela, et en accord avec Léa, Solal, Noah et Salomé, elle a proposé à son amie Lise de faire un don en leur



nom à notre association plutôt que de leur offrir des cadeaux de Noël comme elle en avait l'intention.

Vous aussi, vous pouvez imiter Judith et sa famille, en organisant une collecte au profit de La Chaîne de l'Espoir lors d'un anniversaire, d'un mariage, d'un pot de départ ou des fêtes de fin d'année par exemple.

## PARTICIPEZ À LA

# No Finish Line® Paris by **SIEMENS**

## **POUR LA CHAÎNE DE L'ESPOIR!**

Pour la 2<sup>ème</sup> année consécutive, La Chaîne de l'Espoir sera bénéficiaire de la No Finish Line® Paris by Siemens du 9 au 13 avril 2016 sans interruption. Seul ou à plusieurs, venez courir ou marcher sur un circuit ouvert 24h/24 sur le Champ de Mars, au pied de la Tour Eiffel. Pour chaque kilomètre



10 000 participants sont attendus cette année. En ferezvous partie? Inscrivez-vous vite, chaussez vos baskets et rejoignez cette course solidaire. L'occasion également de profiter des nombreuses animations pour les petits et les grands sur notre stand et le village de l'évènement.

#### Pour vous inscrire:

www.nofinishlineparis.com, rubrique «Inscriptions », ou rendez-vous sur place, tout au long de l'événement.

#### Frais d'inscription:

10 € (5 € pour les moins de 10 ans).





#### NOUVEAU!



Vous souhaitez organiser une collecte au profit de La Chaîne de l'Espoir?

Connectez-vous sur notre nouveau site dédié collecte.chainedelespoir.org

# p.16 Découverte

# Rejoignez l'une de nos

# antennes régionales

Nos bénévoles constituent l'un des maillons essentiels de notre chaîne de solidarité. Impliqués et dynamiques, ils déploient des trésors d'imagination et d'énergie pour faire connaître nos actions et collecter des fonds pour les soutenir. Nous tenons à les remercier aujourd'hui pour leur engagement à nos côtés.



#### **UNE MOBILISATION CONTINUE**

Tout au long de l'année, quelque 350 bénévoles répartis dans nos 16 antennes régionales organisent des événements de collecte et de sensibilisation. Ils développent également des partenariats locaux avec des entreprises, des mairies ou des collectivités locales. De plus, ils interviennent dans les établissements scolaires pour sensibiliser les jeunes à la solidarité internationale et à l'engagement citoyen. 150 évènements ont ainsi été organisés en 2015 à travers toute la France.

## UN SAVOIR-FAIRE... À FAIRE SAVOIR

Vous êtes donateur, bénévole ou encore partenaire de La Chaîne de l'Espoir? Vous êtes notre meilleur ambassadeur au quotidien. Parler autour de vous - à vos proches, vos amis, vos collègues - de nos actions en faveur des enfants et de votre engagement à nos côtés, c'est aussi contribuer à nous soutenir. Pensez-y!

#### ET SI VOUS NOUS REJOIGNIEZ?

Vous aimez prendre des initiatives? Vous souhaitez vous investir davantage en faveur des enfants défavorisés et de nos actions ? Vous désirez partager et agir au sein d'une équipe chaleureuse et enthousiaste?

#### Alors rejoignez l'une de nos antennes régionales!

Contactez Bertille par e-mail:

coordination-antennes@chainedelespoir.org

Retrouvez également les coordonnées de toutes nos antennes locales sur notre site internet:

www.chainedelespoir.org/antennes





> Fabienne, votre interlocutrice **Programmes Santé** 

01 44 12 66 49

M donateurs@chainedelespoir.org

> Clémence, votre interlocutrice Programmes Éducation

01 44 12 66 50

parrainage@chainedelespoir.org

> Annick, votre interlocutrice

legs, donations et assurances-vie

01 44 12 66 80

afleury@chainedelespoir.org

La Chaîne de l'Espoir: 8, rue Maria Helena Vieira da Silva - CS 11417 - 75993 Paris Cedex 14





Suivez-nous sur: www.chainedelespoir.org







